



brunner-anliker.com

MST STEAKER / MÜRBER • ATTENDRISSEUR MST • INTENERITRICE MST • MST TENDERISER

**Zuhause in den besten
Betrieben der Welt.**

Chez soi dans les meilleures
entreprises du monde.

Di casa nelle aziende
più rinomate del mondo.

At home in the world's
best companies.



BRUNNER ANLIKER

swiss  made

ÜBERZEUGENDE GRÜNDE

RAISONS IMPÉRIEUSES • MOTIVI
CONVINCENTI • COMPELLING
REASONS

Die Marke Brunner-Anliker steht für hochwertige Qualitätsprodukte. Brunner-Anliker-Geräte zeichnen sich durch diese überzeugenden Eigenschaften aus:

La marque Brunner-Anliker est synonyme de produits de haute qualité.
Tous nos produits partagent ces mêmes caractéristiques exceptionnelles:

Il marchio Brunner-Anliker è sinonimo di prodotti di altissima qualità.
Le nostre apparecchiature hanno in comune le seguenti caratteristiche uniche:

The Brunner-Anliker name stands for high-quality products.
All of our machines have the following impressive characteristics in common:



Präzision und Perfektion für ein optimales Verarbeitungsergebnis

Précision et perfection pour un résultat de traitement optimal

Precisione e perfezione per un risultato di lavorazione ottimale

Precision and perfection for an optimal processing result



Technische Innovation für Lebensmittelhygiene mit höchsten Ansprüchen

Innovation technique pour l'hygiène des denrées alimentaires selon des exigences extrêmement sévères

Innovazione tecnica per i massimi requisiti di igiene alimentare

Technical innovation for foodstuff hygiene which meets the highest demands



Einfache Handhabung für höchsten Arbeitskomfort und leichte Reinigung

Manipulation simple pour un confort d'utilisation optimal et un nettoyage aisé

Utilizzo semplice per lavorare con il massimo comfort e facilitare la pulizia

Simple handling for optimum user comfort and easy cleaning



Schweizer Qualitätsprodukt als Garant für Innovation, Präzision, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit

Produit de qualité suisse comme gage de précision, d'innovation, de longue durée de vie et de fiabilité

Prodotto di qualità svizzero come garanzia di innovazione, precisione, lunga durata e affidabilità

Quality Swiss product as your guarantee for innovation, precision, durability and reliability

Produktvorteile • Avantages des produits • Vantaggi del prodotto • Sales arguments



- komplett aus rostfreien Materialien hergestellt
- wartungsfrei und sicherheitskonform
- verhindert das Einschrumpfen des Fleisches in der Pfanne
- einfach entfern- und wieder einsetzbarer Messersatz
- leicht zu reinigen
- erfüllt höchste Hygieneansprüche

- Fabriqué entièrement en matériaux inoxydables
- Aucune maintenance nécessaire et conforme en matière de sécurité
- Évite que la viande se rétracte en cuisant dans la poêle
- Les couteaux peuvent être retirés et réinsérés aisément
- Nettoyage simple
- Répond aux exigences les plus sévères en matière d'hygiène

- Prodotta completamente in materiali inossidabili
- Non richiede manutenzione ed è conforme agli standard di sicurezza
- Evita che la carne si ritiri in padella
- Set di coltelli facile da rimuovere e da reinserire
- Facile da pulire
- Soddisfa i massimi requisiti in materia di igiene

- Manufactured entirely from stainless materials
- Maintenance-free and safety-compliant
- Prevents the meat from shrinking in the pan
- Blade set is easy to remove and reinsert
- Easy to clean
- Meets the most stringent hygienic demands

Technische Daten • Données techniques • Dati tecnici • Technical Data

Spannung • Tension • Tensione • Voltage

Motor • Moteur • Motore • Motor

Stundenleistung • Rendement par heure • Rendimento all'ora • Output per hour

Gewicht • Poids • Peso • Weight

Schutzart • Classe de protection • Tipo di protezione • Protection class

Dimensionen • Dimensions • Dimensioni • Dimensions

Öffnung • Ouverture • Apertura • Opening

Prüfungen • Contrôles • Certificazioni • Certifications

3 x 400 V, 50 Hz

0.37 kw

700 Stk.

28.9 kg

IP 26

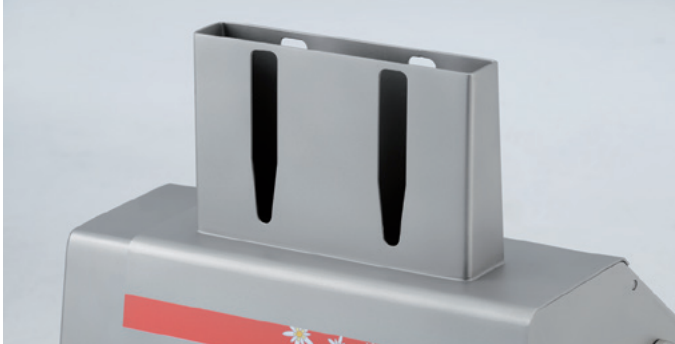
320 x 380 x 440 (493) mm

200 x 30 mm

CE

Informationen zu weiteren Geräten von Brunner-Anliker finden Sie auf brunner-anliker.com oder bei Ihrem Berater.

Vous trouverez de plus amples informations sur les appareils de Brunner-Anliker sur brunner-anliker.com ou chez votre conseiller. • Per informazioni su altri utensili di Brunner-Anliker visitate brunner-anliker.com o contattate il vostro referente. • Information on further devices and equipment from Brunner-Anliker is available on brunner-anliker.com or from your advisor.

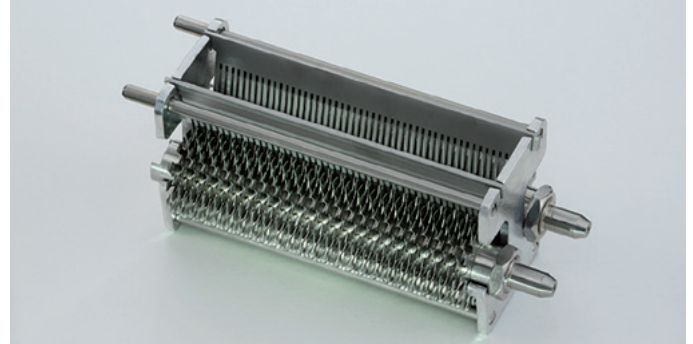


Die sicherheitskonforme Einschub-Öffnung verfügt über seitliche Führungsschlitze, die eine kontrollierte Fleischeingabe ermöglichen.

L'ouverture d'alimentation est dotée de fentes de guidage latérales qui assurent une alimentation en viande maîtrisée et la sécurité nécessaire.

La sicura fenditura di inserimento dispone di guide laterali che permettono di introdurre la carne in modo controllato.

The safety-compliant insertion opening has lateral guide slots allowing for controlled meat insertion.



Die zwei Messerwalzen mit je 48 Messern und 672 Klingen aus rostfreiem Edelstahl sind einfach demontierbar und deshalb leicht zu reinigen.

Réalisés en acier inoxydable, les deux arbres porte-lames équipés, chacun, de 48 couteaux et 672 lames sont faciles à démonter et à nettoyer.

I due cilindri portalamme, ciascuno dotato di 48 coltelli e 672 lame in acciaio inox, sono facili da smontare e da pulire.

The two blade cylinders with 48 knives and 672 blades each consist of stainless steel, are easy to remove and therefore easily cleaned.



Benutzerfreundlichkeit an erster Stelle: hygienisches Edelstahlgehäuse mit lediglich einem Ein-/Ausschalter für einfachste Bedienung.

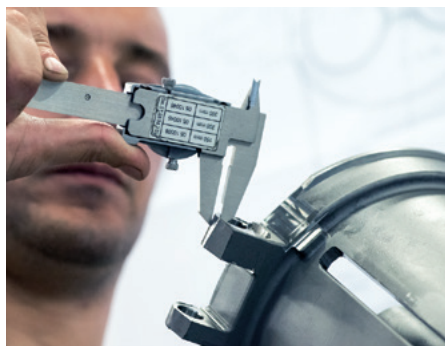
Priorité à la convivialité: carter hygiénique en acier inoxydable avec un seul interrupteur de marche/arrêt pour un maniement ultra facile.

Semplicità di utilizzo in primo piano: carter igienici in acciaio inox con un solo interruttore di accensione e spegnimento per un'elevata facilità di comando.

First position goes to user friendliness: a hygienic stainless steel case with only one ON/OFF switch for simple operation.

Schweizer Qualitätsmaschinen für die professionelle Lebensmittelverarbeitung

Machines de qualité suisse pour le traitement professionnel des denrées alimentaires • Macchine di qualità svizzera per la lavorazione professionale dei prodotti alimentari • Swiss quality machines for professional food processing



Das Unternehmen

Brunner-Anliker ist der führende Hersteller von Maschinen, welche dem Schneiden, Zerkleinern, Reiben, Mahlen sowie der Auflockerung von Nahrungsmitteln dienen. Mit etwa 80 Mitarbeitenden wird ein Qualitätsprodukt angefertigt, welches wir in der Schweiz (Tessin) produzieren und weltweit vertreiben.

L'entreprise

Brunner-Anliker est le fabricant leader des machines conçues pour couper, broyer, râper, mouliner et séparer des aliments. Notre entreprise, qui emploie environ 80 collaborateurs, fabrique des produits de qualité made in Switzerland (Tessin), qui sont distribués au quatre coins du monde.

L'azienda

Brunner-Anliker è l'azienda leader nella produzione di macchine destinate a tagliare, sminuzzare, grattugiare, macinare, nonché separare gli alimenti. Con circa 80 collaboratori viene realizzato in Svizzera, nel Canton Ticino, un prodotto di qualità venduto a livello mondiale.

The company

Brunner-Anliker is the leading manufacturer of machines for cutting, chopping, grating, grinding and declumping foodstuffs. Our 80 staff manufacture high-quality products in our plant in Switzerland (Ticino), which are then sold around the world.

Unser Qualitätsversprechen

Die Geräte von Brunner-Anliker für die professionelle Anwendung arbeiten präzise und zuverlässig und bieten höchsten Arbeitskomfort. Dank ihrer Robustheit und Zuverlässigkeit stehen sie in vielen Betrieben über Generationen im Einsatz. Unsere Maschinen werden den höchsten Sicherheitsaspekten gerecht und sind einfach in Handhabung und Reinigung.

Notre promesse de qualité

Les appareils Brunner-Anliker destinés à un usage professionnel sont extrêmement précis et offrent un confort d'utilisation optimal. Grâce à leur robustesse et à leur fiabilité, ces appareils sont utilisés depuis des générations au sein d'un grand nombre d'entreprises. Nos machines, qui se nettoient et se manipulent aisément, répondent naturellement aux normes de sécurité les plus strictes.

La nostra promessa di qualità

Gli utensili di Brunner-Anliker per uso professionale funzionano in modo preciso e affidabile offrendo il massimo comfort durante la lavorazione. Grazie alla loro robustezza e affidabilità, in molte attività vengono impiegati per svariate generazioni. Le nostre macchine soddisfano i massimi requisiti di sicurezza e sono facili da utilizzare e pulire.

Our quality promise

Brunner-Anliker appliances for professional applications work precisely and reliably while offering optimum user comfort. Thanks to their durability and reliability, they are often used for generations in many companies. Our machines comply with the most stringent safety aspects and are easy to operate and clean.

Qualitätsprodukt aus der Schweiz

Maschinen von Brunner-Anliker stehen für Innovation, Präzision, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit aus der Schweiz: Von der Entwicklung über die Produktion bis hin zum Vertrieb erfolgen sämtliche Prozesse in den Niederlassungen von Brunner-Anliker in der Schweiz.

Produit de qualité made in Switzerland

Les machines made in Switzerland de l'entreprise Brunner-Anliker sont synonymes d'innovation, de précision, de longue durée de vie et de fiabilité. Du développement à la production, en passant par la distribution, l'ensemble des processus est réalisé dans les filiales suisses de Brunner-Anliker.

Un prodotto di qualità dalla Svizzera

Le macchine di Brunner-Anliker sono sinonimo di innovazione, precisione, lunga durata e affidabilità svizzera: dallo sviluppo alla vendita, passando per la produzione, tutti i processi si svolgono nelle filiali di Brunner-Anliker in Svizzera.

Quality Swiss products

Brunner-Anliker machines are a shining example of Swiss innovation, precision, durability and reliability. From development right through to production and sales, all processes are carried out in the Brunner-Anliker branches in Switzerland.

**BRUNNER
ANLIKER** 

swiss  made

Brunner-Anliker AG
Brunnergässli 1 - 5
8302 Kloten
Schweiz

T +41 44 804 21 00
F +41 44 804 21 90

Brunner-Anliker GmbH
Kupferschmidstrasse 76
79761 Waldshut-Tiengen
Deutschland

T +49 7741 965 61 00
F +49 7741 965 61 014

mail@brunner-anliker.com
brunner-anliker.com